



# Metall-Oberflächen Surfaces métal . Metal surfaces

Materialien und Farben . Matériaux et Coloris . Materials and Colours



**Verchromt, poliert oder beschichtet – für jede Anforderung die richtige Oberfläche.**

Stuhl- und Tischgestelle spielen nicht nur funktional eine tragende Rolle, sie sind auch ein wichtiges Gestaltungselement. Verchromte Oberflächen zeichnen sich durch eine zeitlose, elegante Optik und ihre besondere Objektauglichkeit aus. Sie sind widerstandsfähig und leicht zu reinigen. Poliertes Aluminium hingegen wirkt edel und passt perfekt zu moderner, reduzierter Architektur. Beschichtete Metall-Oberflächen punkten vor allem mit einer besonders kratzfesten Oberfläche, die sich auch durch eine wärmere Haptik auszeichnet. Dank der vielfältigen Gestaltungsmöglichkeiten gibt es für jede Einrichtung die passende Oberfläche.

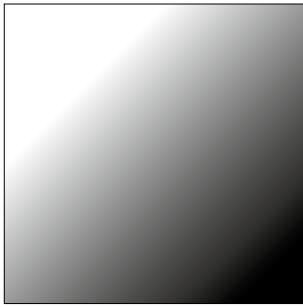
**Chromée, polie ou époxy – la finition adaptée à chaque besoin.**

Les piétements de chaises et de tables ne jouent pas uniquement un rôle fonctionnel de soutien, ils sont aussi un élément essentiel de l'harmonie visuelle. Les surfaces chromées se distinguent par une optique intemporelle et élégante, mais aussi par leur résistance à un usage intensif. Elles sont résistantes aux chocs et faciles à nettoyer. L'aluminium poli confère un aspect précieux et s'intègre parfaitement aux architectures modernes et épurées. Les surfaces époxy se caractérisent particulièrement par leur résistance aux rayures et leur toucher chaleureux. Grâce à la diversité des possibilités chaque équipement pourra être personnalisé avec la finition souhaitée.

**Chromed, polished or coated – for each requirement the right surface.**

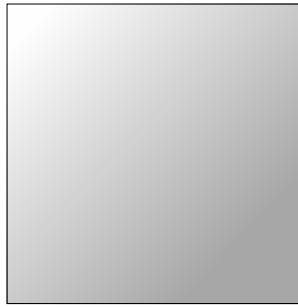
Chair and table frames have not just functionally a supporting role; they are also an important design feature. Chromed surfaces are distinguished by a timeless, elegant optics and its particular contract suitability. They are robust and easy to clean. In contrast polished aluminium appears very elegant and matches modern, reduced architecture perfectly. Coated metal surfaces score especially with a particular scratch-resistant surface which has a warmer haptic. Thanks to the various design elements there is the matching surface available for each application.

**Verchromt | Chromé | Chromed**



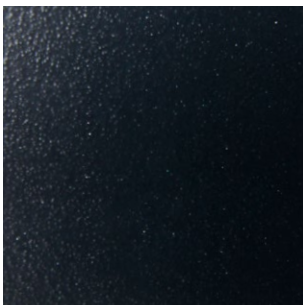
chrom  
chromé  
chrome

**Poliert | Poli | Polished**

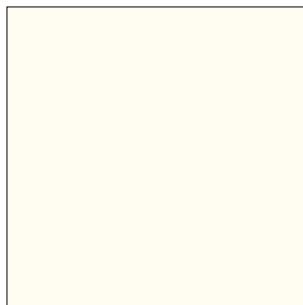


aluminium poliert  
aluminium poli  
polished aluminium

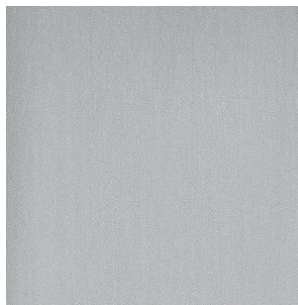
**Beschichtet | Epoxy | Coated**



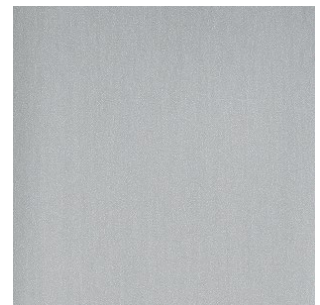
schwarz . RAL 9005 FS matt  
noir . RAL 9005 FS mat  
black . RAL 9005 FS matt



weiß . RAL 9016 FS matt  
blanc . RAL 9016 FS mat  
white . RAL 9016 FS matt



aluminium poliert  
aluminium poli  
polished aluminium



alu matt . RAL 9006 B  
aluminium mat . RAL 9006 B  
alu matt . RAL 9006 B



lava\* . RAL 7021 FS matt  
lava\* . RAL 7021 FS mat  
lava\* . RAL 7021 FS matt



anthrazit-metallic . DB 703  
anthracite métallisé . DB 703  
anthracite-metallic . DB 703

**Erläuterung:**

FS matt = Feinstruktur matt  
F = Feinstruktur, seidenglanz  
B = ohne Struktur, matt  
\* = ähnlich

**Légende :**

FS mat = Structure fine mate  
F = Structure fine, aspect satiné  
B = Sans structure, mat  
\* = similaire

**Abbreviations:**

FS matt = finely structured, matt  
F = finely structured, satin sheen  
B = no structure, matt  
\* = similar



ray soft 9615/A

Gestell beschichtet in weiß  
Piétement époxy blanc  
Frame coated white



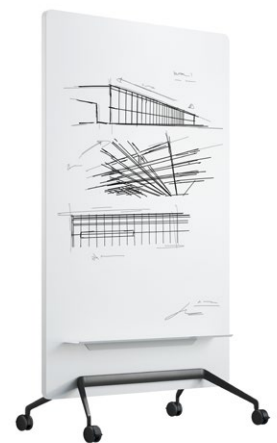
ray 9262/A

Gestell Aluminium poliert  
Piétement aluminium poli  
Polished aluminium frame



fox 1022

Gestell verchromt  
Piétement chromé  
Frame chromed



team TE101

Gestell beschichtet in lava  
Piétement époxy lava  
Frame coated lava

## Zentrale

Selmer GmbH Objekteinrichtungen · Wenger Straße 3 · A-5203 Köstendorf

Tel.: 06216 20210 · Fax: 06216 20210-60 · info@selmer.at · www.selmer.at

## Niederlassung Wien

In der Heumühle · Heumühlgasse 9/69 · A-1040 Wien

Tel.: 01 585 1525-20 · Fax: 01 585 1525-60 · heumuehle@selmer.at · www.heumuehle.at

### Materialien

#### Verchromt

Verchromung als Glanzverchromung ca. 15–25 µm. Gestell vor Verchromung mit entsprechenden Reinigungs-, Entfettungs- und Spülvorgängen behandelt und mehrstufig vernickelt.

### Matériaux

#### Chromé

Procédé de chromage en finition brillant environ 15–25 µm. Avant le chromage, le piétement est soumis à des procédés de nettoyage, dégraissage, rincage ainsi que différentes étapes de nickelage.

### Materials

#### Chromed

Bright chrome plating, approximately 15–25 µm. Frame undergoes multiple cleaning, degreasing and rinsing steps, as well as being plated with multiple layers of nickel plating, prior to chrome plating.

#### Beschichtet

Besonders kratzfeste duroplastische Pulverbeschichtung mit ca. 80–100 µm Schichtdicke. Bei RAL 9006F zusätzliche Klarlackschicht für höhere Abriebbeständigkeit mit ca. 70–80 µm Gitterschichtdicke nach DIN EN ISO 2409 mit Kennwert 0.

#### Epoxy

Pulvérisation époxy duroplastique résistant particulièrement aux rayures environ 80–100 µm d'épaisseur. La finition RAL 9006F est recouverte d'une couche supplémentaire de vernis transparent d'environ 70–80 µm pour une plus meilleure résistance à l'usure. Conforme à la norme DIN EN ISO 2409 classement 0.

#### Coated

Highly scratch-resistant thermoset powder coating, approximately 80–100 µm coating thickness. In the case of RAL 9006F, additional clear varnish layer for increased abrasion resistance with a coating thickness of 70–80 µm established by cross cut testing performed in accordance with standard DIN EN ISO 2409 (with a characteristic value of 0).

#### Aluminium

Hochwertiger Aluminium-Druckguss, glanzpoliert

#### Aluminium

Fonte d'aluminium de haute qualité, polie

#### Aluminium

High-quality die cast aluminium, highly polished

#### Allgemein

Fertigung gemäß Qualitätsmanagement nach DIN EN ISO 9001:2008 und Umweltmanagement nach DIN EN ISO 14001:2004. Alle verwendeten Materialien können sortenrein getrennt und recycelt werden.

#### Généralités

Qualité de fabrication certifiée DIN EN ISO 9001:2008 et management environnemental DIN EN ISO 14001:2004. Tous les matériaux utilisés peuvent intégrer le tri sélectif et sont recyclables.

#### Generally

Manufacturing quality: DIN EN ISO 9001:2008 certified. Environmental standard: DIN EN ISO 14001:2004 certified. All materials used can be sorted by component type and recycled.

Hinweis. Eventuelle Farbabweichungen sind drucktechnisch bedingt.

Information. Des nuances de teintes dues à l'impression papier sont possibles.

Information. Possible variations in colour are due to printing.